



chūn xiǎo

春曉

táng mèng hào rán

唐 孟浩然

chūn mián bù jué xiǎo ,

春眠不覺曉，

chù chù wén tí niǎo 。

處處聞啼鳥。

yè lái fēng yǔ shēng ,

夜來風雨聲，

huā luò zhī duō shǎo ?

花落知多少？



我來注釋

1. 春曉：春天的清晨。曉：指天剛亮的時候。
2. 不覺曉：不知不覺，沒有察覺到早晨的到來。
3. 聞啼鳥：聽到小鳥的鳴叫聲；聞，聽到；啼，鳴叫。
4. 夜來：夜裡。



詩文翻譯

春天酣睡，醒來時不知不覺已經天亮了，
處處都可以聽到悅耳動聽的鳥的鳴叫聲。

想起夜裡沙沙的風聲雨聲，
感歎不知花兒吹落了多少。